

SUTARTIS Nr. 04-10-5 / 245
Dėl atsarginių dalių pirkimo-pardavimo.

Vievis

2015 m. gruodžio 21 d.

Uždaroji akcinė bendrovė „Rovaltra“, juridinio asmens kodas 124097457, kurios registruota buveinė yra Kalvarijų g. 125-602, Vilniuje, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama generalinio direktoriaus Romualdo Trainaičio, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau tekste vadinama „Pardavėju“) ir

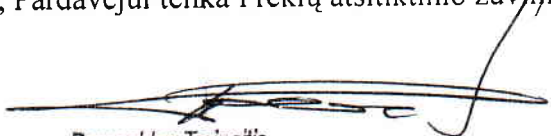
Valstybės įmonė „Automagistralė“, juridinio asmens kodas 181270531, kurios registruota buveinė yra Kauno g. 14, Vievyje, Elektrėnų sav., duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Vladislavo Molio, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau tekste vadinama „Pirkėju“), sudarė šią sutartį (toliau tekste vadinama „Sutartimi“), ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų:

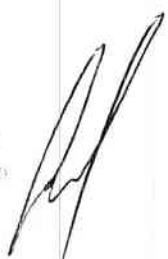
1. Sutarties dalykas.

- 1.1. Pardavėjas įsipareigoja perduoti Pirkėjui nuosavybės teise Sutarties 1.2. punkte nurodytas prekes, o Pirkėjas įsipareigoja priimti ir sumokėti už jas Sutartyje nustatytais terminais.
- 1.2. Parduodamos prekės - atsarginės dalys: traktoriams Valtra Valmet 8550, Valtra 8150HI (toliau tekste vadinamos „Prekėmis“), kurių asortimentas ir kainos nurodytos Sutarties priede: „Traktorių Valtra Valmet 8550, Valtra 8150HI atsarginių dalių asortimentas ir kainos“.
- 1.3. Pasirašydamas Sutartį Pardavėjas patvirtina, kad Prekės jam priklauso nuosavybės teise arba jis yra tinkamai įgaliotas parduoti Prekes, o po to, kai Prekės pagal Sutartį pereis Pirkėjo nuosavybėn, tretieji asmenys neturės į šias Prekes jokių teisių ar teisėtų reikalavimų.
- 1.4. Ši Sutartis sudaryta Pardavėjui laimėjus Pirkėjo 2015-11-17 d. paskelbtą supaprastintą atvirą konkursą dėl kelių statybos ir priežiūros mašinų bei mažosios mechanizacijos priemonių atsarginių dalių pirkimo (toliau tekste vadinama „Konkursu“), vadovaujantis 2015-11-27 d. Pardavėjo pateiktu Konkursui pasiūlymu ir Konkurso sąlygomis (patvirtintomis 2015-11-11 d.).

2. Prekės pateikimas ir priėmimas.

- 2.1. Prekių tiekimo terminai: pradžia – 2016 m. sausio 01 d. pabaiga – 2016 m. gruodžio 31 d.
- 2.2. Prekes Pardavėjas tiekia atskiromis siūntomis pagal Pirkėjo užsakymą, ne daugiau kaip per 7 (septynias) kalendorines dienas po užsakymo suderinimo. Esant ekstremalioms meteorologinėms sąlygoms (žiemos sezono metu), kai Prekių poreikis itin padidėja, bus užtikrinta galimybė pristatyti prekes per 12 val. po užsakymo pateikimo.
Prekes Pardavėjas pateikia savo sandėliuose: Kalvarijų g. 125-602, Vilniuje ir Verslo g. 15, Kumpių km., Kauno raj.
- 2.3. Pardavėjui pateikus nekokybiškas, Sutarties sąlygų neatitinkančias Prekes, Pirkėjas turi teisę jų nepriimti. Pirkėjui nepriėmus Prekių ar priimtų Prekių trūkumams paaiškėjus vėliau, Pardavėjas įsipareigoja per 3 (tris) dienas nuo Pirkėjo reikalavimo gavimo savo sąskaita ir jėgomis bei priemonėmis pakeisti šias Prekes kokybiškomis, Sutarties sąlygas atitinkančiomis Prekėmis, ir pristatyti Prekes į Pirkėjo sandėlį.
- 2.4. Prekės yra Pardavėjo perduotos ir Pirkėjo priimtose, kai šalys pasirašo Prekių PVM sąskaitą-faktūrą. Nuo Prekių priėmimo momento jų nuosavybės teisė pereina Pirkėjui. Iki Pirkėjas priims Prekes, Pardavėjui tenka Prekių atsitiktinio žuvimo ar sugedimo rizika.


Romualdas Trainaitis
Generalinis direktorius


Romas Paulauskas
Konkretus ir numatytas
sąlygoms ir terminams

3.Garantiniai įsipareigojimai.

- 3.1.Pardavėjo pateiktos Prekės turi atitikti Sutarties sąlygas, Pardavėjo pateikto Konkursui pasiūlymo sąlygas bei Konkurso sąlygas.
- 3.2.Kartu su kiekviena pateikta Prekių siunta Pardavėjas privalo pristatyti Pirkėjui Prekių atitikties sertifikatus.
- 3.3. Pardavėjas garantuoja tiekiamų Prekių kokybės atitikimą atitikties sertifikato rodikliams ir suteikia 12 mėnesių kokybės garantiją nuo priėmimo-perdavimo datos.
- 3.4.Garantijos galiojimo laikotarpiu nekokybišką Prekę Pardavėjas įsipareigoja nemokamai pakeisti savo sąskaita, įgdomis ir priemonėmis per 3(tris) dienas nuo Pirkėjo reikalavimo gavimo.

4.Kaina, sandorio suma ir atsiskaitymo tvarka.

- 4.1. Prekių kaina atitinka Pardavėjo pateiktame konkursui pasiūlyme nurodytą kainą. Prekių kaina nurodyta Sutarties priede: „Traktorių Valtra Valmet 8550, Valtra 8150HI atsarginių dalių asortimentas ir kainos“.
- Prekių vienetų kaina pateikta Eurais be PVM.
- Prekių, nenurodytų Sutarties prieduose, kainai Pardavėjas taiko 10 (dešimties) procentų nuolaidą nuo galiojančios pardavimo diena mažmeninės kainos. Į Prekių kainą įskaičiuotos visos Pardavėjo sąnaudos.
- Pridėtinės vertės mokestis apskaičiuojamas, vadovaujantis galiojančio Lietuvos Respublikos Pridėtinės vertės mokesčio įstatymo, nustatyta tvarka.
- Pagal šią Sutartį Pirkėjas numato įsigyti Prekių ne daugiau kaip už 5 000,00 Eurų (penki tūkstančiai eurų 00ct) be PVM.
- 4.2.Pirkėjas už Prekes moka Pardavėjui per 30(trisdešimt) kalendorinių dienų po Prekių priėmimo ir priimtų Prekių atitinkančios PVM sąskaitos-faktūros gavimo.
- 4.3.Prekių kaina mokama į Pardavėjo atsiskaitomąją sąskaitą, nurodytą Sutartyje, ir laikoma sumokėta Pirkėjui atlikus mokėjimo pavedimą.

5.Šalių atsakomybė.

- 5.1.Šalys įsipareigoja vykdyti Sutartį ir jos nepažeisti. Jei dėl kokių nors priežasčių vienai Sutarties šaliai iškyla sunkumų vykdyti įsipareigojimus pagal Sutartį, ji privalo apie tai nedelsiant pranešti kitai Sutarties šaliai.
- 5.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimas - uždelsęs Prekių pristatymą, Pardavėjas moka Pirkėjui 0,03 procentų dydžio Prekių kainos delspinigius už kiekvieną uždelstą pristatyti Prekes dieną.
- 5.3.Jei Pardavėjas nevykdo ar netinkamai vykdo Sutartį, Pirkėjas turi teisę Sutartį vienašališkai nutraukti, įspėjęs Pardavėją prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.
- 5.4.Praleidęs Sutarties 4.2. punkte nurodytą atsiskaitymo už pateiktą Prekę terminą, Pirkėjas moka Pardavėjui 0,03 procentų nuo uždelstos sumokėti sumos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.

6. Kitos sąlygos.

- 6.1. Sutartis įsigalioja nuo 2015 m. sausio 01 d. ir galioja iki 2016 m. gruodžio 31 d., o finansinių įsipareigojimų atžvilgiu – iki visiško šalių tarpusavio atsiskaitymo.
- 6.2.Visais Sutartyje nenumatytais atvejais šalių santykius reglamentuoja LR Civilinis kodeksas ir kiti teisės aktai.
- 6.3.Šalys vykdydys Sutartį vadovaujantis tarpusavio supratimu, bendradarbiavimu ir gera valia. Visi ginčai, nesutarimai, pretenzijos, kylantys tarp šalių, pirmiausia bus sprendžiami tarpusavio konsultacijų ir derybų būdu. Jei nesutarimo nepavyks išspręsti derybų ir susitarimo būdu, visi derybomis nereguliuoti klausimai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka įgaliotose institucijose.
- 6.4.Šalims susitarus, Sutartis gali būti pakeista ar papildyta bet kurioje jos vykdymo stadijoje, išskyrus Konkurso metu nustatytas sąlygas, kurios, vadovaujantis LR Viešųjų pirkimų įstatymu, negali būti keičiamos.

6.5.Sutarties pakeitimai, papildymai bei jos priedai tampa neatskiriama Sutarties dalimi ir galioja, jei yra patvirtinti šalių antspaudais ir įgaliotų asmenų parašais.

6.6.Ši Sutartis sudaroma dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai. Abu Sutarties egzemplioriai yra juridškai lygiaverčiai.

7.Šalių adresai ir rekvizitai.

Pardavėjas:

UAB „Rovaltra“

Tel. +370 655 97666, faksas +370 5 2472085

PVM mokėtojo kodas LT240974515

a/s LT737044060001199838

AB SEB bankas

banko kodas 70440

Pirkėjas:

VĮ „Automagistralė“

Tel.+370 528 26395, faksas+370 528 26917

PVM mokėtojo kodas LT812705314

a/s LT 08 7300 0100 0241 0750

„Swedbank“, AB

banko kodas 73000


..... Romualdas Trainaitis
Generalinis direktorius




..... Vladislovas Molis
Direktorius



Romas Paulevičius
Kėdainių rajono savivaldybės
Administracija

PASIŪLYMAS
DĖL KELIŲ STATYBOS IR PRIEŽIŪROS MAŠINŲ, MAŽOSIOS
MECHANIZACIJOS PRIEMONIŲ ATSARGINIŲ DALIŲ PIRKIMO

2015-11-27

Vilnius

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	UAB "Rovaltra"
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Kalvarijų g. 125-602 LT-08221, Vilnius
Asmens, pasirašiusio pasiūlymą, vardas, pavardė, pareigos	Generalinis direktorius Romualdas Trainaitis
Telefono numeris	Mob. tel. +370-655-97666
Fakso numeris	Faksas.: +370-5-247-2085
El. pašto adresas	info@rovaltra.lt

/Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us), ar subteikėją

Subrangovo (-u), subtiekęjo (-u) ar subteikėjo (-u) pavadinimas (-ai)	
Subrangovo (-u), subtiekęjo (-u) ar subteikėjo (-u) adresas (-ai)	
Išsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us) ar subteikėją (-us)	

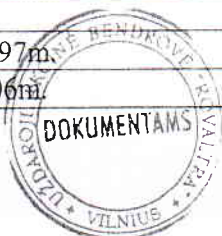
1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

1.1. supaprastinto atviro konkurso skelbime;

1.2. kituose pirkimo dokumentuose (pirkimo sąlygose, jų paaiškinimuose, papildymuose).

Pirkimo objekto dalies Nr.	Automobilių grupės pavadinimas	Duomenys		
		Pirkimo objekto dalies kaina Eur be PVM	Taiko- ma nuolaida %	Viso įvertinus nuolaidą (suma vertinimui)
1	2	3	4	5
	Viečio kelių tarnyba, Kauno g. 14 Vievis			
1	Krautuvas „HYUNDAI HL 740-7“, 2004m. Ekskavatorius „HYUNDAI R170W“, 2004m.			
2	Minikrautuvas Bobcat S185H, 2007m.			
3	Asfalto freza „W500“, 1993m.			
4	Vibrovolas „Hamm HDO 75“			
5	Klotuvas „Vogele Super 1203“			
6	Krautuvas „TO 18 B3“ Greideris „DZ 122A“			
7	Traktorius „MTZ 82 UK“			
8	Traktorius „Valtra Valmet 8550“	6334,5	10%	5701,05
9	Krautuvas „Komatsu WA270-3“, 1997m. Krautuvas „Komatsu WB93S5“, 2006m.			

[Signature]
Romualdas Trainaitis
Generalinis direktorius



	2	3	4	5
	Vidurinis "AMMAN" AV20E			
	Dirbus barstytuvas „SCHMIDT SBA 40-36“			
	Dirbus barstytuvas „MEDMETA MM 011“			
	Dirbus barstytuvas „EPOKE SW 3500“			
	Šlaitinė žoliapjovė „MULAG MHU 800“			
	Priekinė kopijuojanti žoliapjovė „MULAG MR M300“			
15	Šienapjovė „RASA K“			
16	Galinė žoliapjovė „Prefekt RF 220 „			
17	Šlaitinė šienapjovė „Magistra 16MAX“			
18	Žoliapjovė „Diucker RSM 13“			
	Žoliapjovė „Diucker UNA 600“			
19	Benzopjūklas „STIHL MS390“			
	Krūmapjovė-žoliapjovė „STIHL FS450“			
20	Žoliapjovė „Brielmaier 108.000“			
21	Mobili freza CRAFCO PC200			
	Bitumo katilas „Crafco Supershot 125DCRC“			
22	Plovykla "KARCHER HDS 1291"			
23	Hidrožarnos			
	Hidrocilindras			
	Hidraulinės jungtys			
	Chromuotas strypas			
24	Hidropaskirstytojas			
	Hidrauliniai vožtuvai			
25	Hidrovariklis			
	Hidrosiurblys			
Širvintų kelių tarnyba, Zibalų g.21, Širvintos				
26	Krautuvas „JCB 4CX“			
27	Krautuvas „TO 18B3“			
28	Krautuvas „Komatsu WB93S5“, 2007m.			
29	Minikrautuvas „Bobcat S185H“			
30	Greideris „HBM NOBAS SHM5 NB“, 1998			
31	Traktorius „MTZ 82 UK“			
32	Traktorius „NEW HOLLAND FIAT Agri M135“,			
33	Traktorius „Valtra 8150HI“, 2004 m., Nr. P30222	10478,35	10%	9430,52
34	Šienapjovė "Rasa"			
35	Galinė žoliapjovė „Perfekt „			
36	Šienapjovė VOTEX 4/340			
37	Benzopjūklas STIHL MS390			
	Krūmapjovė, žoliapjovė STIHL FS450			
38	Žoliapjovė „Spider ILD 02“			
39	Bitumo katilas „Kobit 500“			
40	Mobili asfalto freza „SRF 700“, Nr. VPP10704.			
41	Hidrožarnos			
	Hidrocilindras			
	Hidraulinės jungtys			
	Chromuotas strypas			
42	Hidropaskirstytojas			
	Hidrauliniai vožtuvai			
43	Hidrovariklis			
	Hidrosiurblys			

[Signature]
 Romualdas Trainaitis
 Generalinis direktorius



	2	3	4	5
	„Celtivas km., Ariogala			
	„B3“, 2004m.			
	„KB 26X“			
	„Bobcat S185H“			
	„WIRTGEN W600“, 2004m.			
	„HAMM HD13“			
	„VHP 730A“			
	„DZ 122A“			
	„MTZ 82UK“			
	„Valtra 8550“	5145,38	10%	4630,84
	„MONO 500AFU breining“			
	„Unimog Doppstadt DRM 120“			
	„Unimog Beilhack GP70“			
	„SCHMIDT SBA40-36“			
	„MEDMETA MM 011“			
	„EPOKE SW 3500“			
58	Hidrožarnos			
	Hidrocilindras			
	Hidraulinės jungtys			
	Chromuotas strypas			
59	Hidropaskirstytojas			
	Hidrauliniai vožtuvai			
60	Hidrovariklis			
	Hidrosiurblys			

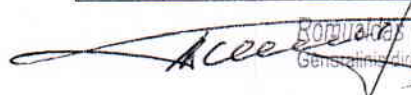
Garantiniai įsipareigojimai: 12 mėnesių nuo pardavimo datos.

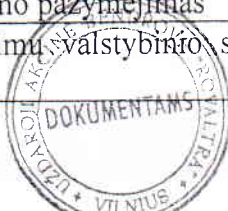
Pateikimo sąlygos: per 7 (septynias) kalendorines dienas po užsakymo suderinimo. Esant ekstremalioms meteorologinėms sąlygoms (žiemos sezono metu), per 12 val. po užsakymo pateikimo.
Prekių tiekimo sandėlių adresai: Verslo g. 15, Kumpių km., LT-54311, Kauno raj. ir Kalvarijų g. 125-602 LT-08221, Vilnius.

Atsiskaitymo sąlygos: per 30 kalendorinių dienų po Prekių pristatymo ir perdavimo Pirkėjui pagal PVM sąskaitą faktūrą.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai (pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną dokumentą patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Atsarginių dalių išplėstinis sąrašas („Konfidencialu“)	1
2	Atsarginių dalių išplėstinis sąrašas („Konfidencialu“)	1
3	Atsarginių dalių išplėstinis sąrašas („Konfidencialu“)	1
4	Pažyma patvirtinanti jungtinius kompetetingų institucijų tvarkomus duomenis	2
5	Lietuvos respublikos juridinių asmenų registro išplėstinis išrašas	5
6	Tiekėjo deklaracija	1
7	Pažyma dėl įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registro duomenų apie fizinį asmenį	1
8	Įvykdytų sutarčių sąrašas su priedais („Konfidencialu“)	5
9	UAB „Rovaltra“ sutartis su atsarginių dalių gamintoju	2
10	UAB „Rovaltra“ registravimo pažymėjimas	1
11	Suvestinė apie įsipareigojimų valstybinio socialinio draudimo fondo biudžetui įvykdymą	

 Romualdas Trainaitis
Generalinis direktorius



Pasiūlymas galioja: 60 dienų nuo konkurso pasiūlymų pateikimo galutinio termino dienos.

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali /perkančioji organizacija šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims/:

1. Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra pateiktas pasiūlyme
2. Rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	
3. Atsarginių dalių išplėstinis sąrašas	5 puslapyje
4. Atsarginių dalių išplėstinis sąrašas	6 puslapyje
5. Atsarginių dalių išplėstinis sąrašas	7 puslapyje
6. Įvykdytų sutarčių sąrašas su priedais („Konfidencialu“)	17-21 puslapyje

Pastaba. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Generalinis direktorius
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pavadinimas)



(Parašas)

Romualdas Trainaitis
(Vardas ir pavardė)